



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2024. július 31.
(OR. en)

12618/24

Intézményközi referenciaszám:
2024/0196(NLE)

UD 151
ALB 1

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2024. július 30.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2024) 336 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által egyrészt az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészt az Albán Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodás által létrehozott stabilizációs és társulási tanácsban az említett megállapodás 4. jegyzőkönyve A. függelék 17. cikkének (4) bekezdésével összhangban elektronikus úton kiállított származási igazolásokra vonatkozó általános feltételek megállapításával kapcsolatban képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2024) 336 final.

Melléklet: COM(2024) 336 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2024.7.30.
COM(2024) 336 final

2024/0196 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által egyrészt az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészt az Albán Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodás által létrehozott stabilizációs és társulási tanácsban az említett megállapodás 4. jegyzőkönyve A. függeléke 17. cikkének (4) bekezdésével összhangban elektronikus úton kiállított származási igazolásokra vonatkozó általános feltételek megállapításával kapcsolatban képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az Unió által az EU és Albánia közötti stabilizációs és társulási megállapodás által létrehozott stabilizációs és társulási tanácsban az elektronikus úton kiállított származási igazolásokra vonatkozó általános követelmények megállapításáról szóló határozat tervezett elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. Az egyrészről az Európai Községek és tagállamaik, másrészről az Albán Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodás

Az egyrészről az Európai Községek és tagállamaik, másrészről az Albán Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodás¹ (a továbbiakban: a megállapodás) célja Albánia működő piacgazdaságba való átmenetének támogatása. A megállapodás 2009. április 1-jén hatályba lépett.

2.2. A stabilizációs és társulási tanács

A megállapodás 116. cikkében foglalt rendelkezéseknek megfelelően létrehozott stabilizációs és társulási tanács ajánlásokat tehet és határozatokat hozhat. A stabilizációs és társulási tanács a határozatait és az ajánlásait a Felek közötti egyetértés alapján dolgozza ki.

2.3. A stabilizációs és társulási tanács tervezett jogi aktusa

Következő ülésén vagy levélváltás útján a stabilizációs és társulási tanács határozatot tervez elfogadni az elektronikus úton kiállított származási igazolásokra vonatkozó általános követelmények megállapításáról (a továbbiakban: a tervezett jogi aktus).

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

Az átmeneti származási szabályokról 2020. február 5-én Brüsszelben tartott első szakmai egyeztetésen a pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezmény² (a továbbiakban: az egyezmény) szerződő feleinek többsége megállapodott abban, hogy az egyezmény felülvizsgált szabályait³ (a továbbiakban: átmeneti származási szabályok) az egyezmény szabályaival párhuzamosan, az egyezmény felülvizsgált szabályainak elfogadásáig kétoldalú alapon alkalmazott átmeneti jelleggel végrehajtják.

2021. szeptember 1-je óta az egyezmény szerződő felei között a származási szabályokról szóló kétoldalú jegyzőkönyvek hálózata már hatályba lépett; emiatt az átmeneti szabályok alkalmazandóvá váltak, többek között az EU és Albánia között is.

Az átmeneti származási szabályok célja enyhébb szabályok bevezetése az áruk preferenciális származó státusa elismerésének megkönnyítése érdekében, valamint az elektronikus úton kiállított és/vagy benyújtott származási igazolások használatának lehetővé tétele.

Az EU és Albánia megállapodott abban, hogy az elektronikus úton kiállított származási igazolások tekintetében a megállapodás 4. jegyzőkönyve A. függeléke 17. cikke (4)

¹ HL L 107., 2009.4.28., 166. o.

² HL L 54., 2013.2.26., 4. o.

³ HL L 339., 2019.12.30., 1. o.

bekezdésének rendelkezéseit alkalmazzák, ezért meg kell határozni az általános követelmények keretét.

Az egyezmény vegyes bizottságának 2023. december 7-i ülésén a szerződő felek egyhangúlag elfogadták a vegyes bizottság ajánlását az elektronikus tanúsítványoknak a jelenlegi egyezmény keretében történő használatáról. Az ajánlás felsorolja azokat a feltételeket, amelyek teljesülése esetén az importáló fél elfogadhat EUR.1 szállítási bizonyítvány formájában kiállított származási igazolást.

Ezek a feltételek megegyeznek az e javaslatban az elektronikus úton kiállított származási igazolásokra vonatkozó általános követelményeket meghatározó feltételekkel.

Az elektronikus úton, szállítási bizonyítványok formájában kiállított származási igazolásokra vonatkozó rendelkezések Unión belüli egységes alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottság az elektronikus úton kiállított szállítási bizonyítványok iránti kérelmek benyújtására, e bizonyítványok kibocsátására, az információk tárolására, valamint a tagállami vámhatóságok közötti és az egyezmény részes feleivel való információcserére szolgáló elektronikus rendszert tervez létrehozni. Az elektronikus származási igazolások rendszerét (az EU e-PoC-rendszer) a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel és annak végrehajtási rendelkezéseivel összhangban kell létrehozni.

A stabilizációs és társulási tanácsban az Európai Unió által képviselendő álláspontot a Tanácsnak kell meghatároznia.

A javasolt keretrendszer technikai jellegű, a felek között jelenleg alkalmazandó átmeneti származási szabályokhoz kapcsolódik, és nem érinti a származási szabályokról szóló jegyzőkönyv tartalmát. Ezért nincs szükség hatásvizsgálatra.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Alapelvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „*a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat*”.

A „*joghatással bíró jogi aktus*” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de „*meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát*”⁴.

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A stabilizációs és társulási tanácsot megállapodás, nevezetesen az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről az Albán Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodás hozta létre.

A stabilizációs és társulási tanács által elfogadandó jogi aktus joghatással bíró jogi aktus.

A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem módosítja a megállapodás intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

⁴ A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Alapelvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegűként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus elsődleges célkitűzése és tartalma a közös kereskedelempolitikával kapcsolatos.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése, összefüggésben annak 218. cikkének (9) bekezdésével.

5. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

Az elektronikus úton kiállított származási igazolásokra vonatkozó általános követelmények nem befolyásolják mérhető módon az uniós költségvetést, mivel hatókörük elsősorban a kereskedelmi eljárások könnyítésére és a vámhatóságok korszerű gyakorlatainak egységessé tételére vonatkozik. Könnyítést jelentenek a hatóságok hatáskörében maradó területeken anélkül, hogy lényegi változást idéznének elő a szabályokban, amelyek alapján az áruk preferenciális származó státust szereznek. Az elektronikus úton kiállított származási igazolások használata javítja a vámellenőrzések hatékonyságát, valamint az okmányok kiállítására és ellenőrzésére szolgáló biztonságos környezet megteremtésével csökkenti a csalás kockázatát.

6. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE

Mivel a stabilizációs és társulási tanács jogi aktusa kiegészíti az egyrészről az Európai Közösségek, másrészről az Albán Köztársaság közötti megállapodás 4. jegyzőkönyvét, elfogadását követően helyénvaló kihirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által egyrészt az Európai Községek és tagállamaik, másrészt az Albán Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodás által létrehozott stabilizációs és társulási tanácsban az említett megállapodás 4. jegyzőkönyve A. függelék 17. cikkének (4) bekezdésével összhangban elektronikus úton kiállított származási igazolásokra vonatkozó általános feltételek megállapításával kapcsolatban képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésének a) pontjával, tekintettel az Európai Bizottság javaslatára, mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Községek és tagállamaik, másrészt az Albán Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) az Unió a 2009/332/EK, Euratom tanácsi és bizottsági határozat¹ révén megkötötte, és a megállapodás 2009. április 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás 118. cikke értelmében a megállapodás 116. cikkének rendelkezéseivel összhangban létrehozott stabilizációs és társulási tanács határozatokat fogadhat el.
- (3) A stabilizációs és társulási tanács a következő ülésén határozatot tervez elfogadni az elektronikus úton kiállított származási igazolásokra vonatkozó általános követelmények megállapításáról.
- (4) Helyénvaló meghatározni az Unió által a stabilizációs és társulási tanácsban képviselendő álláspontot, mivel a stabilizációs és társulási tanács határozata kötelező érvényű lesz az Unióra nézve.
- (5) Az átmeneti származási szabályokról 2020. február 5-én Brüsszelben tartott első szakmai egyeztetésen a pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezmény² (a továbbiakban: az egyezmény) szerződő feleinek többsége megállapodott abban, hogy az egyezmény felülvizsgált szabályait³ (a továbbiakban: átmeneti származási szabályok) az egyezmény szabályaival párhuzamosan, az egyezmény felülvizsgált szabályainak elfogadásáig kétoldalú alapon alkalmazott átmeneti jelleggel végrehajtják.

¹ A Tanács és a Bizottság 2009/332/EK, Euratom határozata (2009. február 26.) az egyrészt az Európai Községek és azok tagállamai, másrészt az Albán Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodás megkötéséről (HL L 107., 2009.4.28., 165. o.).

² HL L 54., 2013.2.26., 4. o.

³ HL L 339., 2019.12.30., 1. o.

- (6) Az átmeneti származási szabályok alkalmazása biztosítja a kereskedelmi forgalom és a vámügyi gyakorlatok kiigazítását az egyezmény felülvizsgált szabályainak (amelyeken az átmeneti származási szabályok is alapulnak) 2025. január 1-jei hatálybalépéséig.
- (7) 2021. szeptember 1-je óta az egyezmény több szerződő fele⁴ között a származási szabályokról szóló kétoldalú jegyzőkönyvek hálózata már hatályba lépett; emiatt az átmeneti származási szabályok alkalmazandóvá váltak⁵ az egyezmény módosításának hatályba lépéséig.
- (8) Az átmeneti származási szabályok két fő célkitűzése⁶, hogy enyhébb szabályokat vezessenek be az áruk preferenciális származó státusa elismerésének megkönnyítése érdekében; valamint, hogy lehetővé tegyék az elektronikus úton kiállított vagy benyújtott származási igazolások használatát.
- (9) Az EU és Albánia megállapodott abban, hogy az elektronikus úton kiállított származási igazolások tekintetében a megállapodás 4. jegyzőkönyve A. függeléke 17. cikke (4) bekezdésének rendelkezéseit alkalmazzák. Ezért meg kell határozni az általános követelmények keretét.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A stabilizációs és társulási tanácsban az Unió által képviselendő álláspont a stabilizációs és társulási tanács jogi aktusának az e határozathoz csatolt tervezetén alapul.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

⁴ EU, Izland, Svájc (ideértve Liechtensteint is), Norvégia, Feröer szigetek, Izrael, Jordánia, Palesztina (ez a megnevezés nem értelmezhető a palesztin állam elismeréseként, és nem érinti az egyes tagállamok e kérdéssel kapcsolatos álláspontját), Albánia, Bosznia-Hercegovina, Koszovó (ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244/1999 ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével), Észak-Macedónia, Szerbia, Montenegró, Grúzia, a Moldovai Köztársaság és Ukrajna.

⁵ HL C, C/2024/1637, 2024.2.20.

⁶ HL L, 2023/2676, 2023.12.11.